

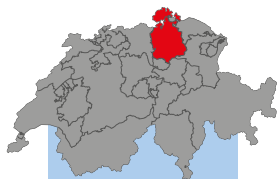


Konferenz der Betreibungs- und Konkursbeamten der Schweiz
Conférence des préposés aux poursuites et faillites de Suisse
Conferenza degli ufficiali di esecuzione e fallimenti della Svizzera
Conferenza dals funcziunaris da scussiun e falliment da la Svizra



98. Mitgliederversammlung 2023 der Konferenz der Betreibungs- und Konkursbeamten der Schweiz

2. – 3. Juni 2023 in Zürich





GRUSSWORT DER REGIERUNG

Geschätzte Betreibungs- und Konkursbeamtinnen und -beamten

Es gehört zu Ihrem Berufsalltag, dass Sie auf Menschen treffen, die sich in einer sozial, wirtschaftlich und emotional belasteten Situation befinden. Es sind Menschen, die ihre Schuldenlast nicht mehr tragen können. Der Staat hat dann die Aufgabe, die Betroffenen zu betreiben.

Sie, geschätzte Betreibungsbeamtinnen und Konkursbeamten, führen diese Aufgabe aus. Das erfordert Fachkompetenz. Doch diese allein reicht nicht. Von Ihnen ist auch ebenso viel Sozialkompetenz und Fingerspitzengefühl verlangt. Sie haben eine sozialpolitisch sehr verantwortungsvolle Rolle: Es geht nicht einzig darum, das Betreibungsverfahren gemäss den Vorgaben von Gesetz und Rechtsprechung abzuwickeln. Es geht auch darum, jeden Fall für sich zu betrachten und den Spielraum für passende Lösungen zu nutzen, den das Gesetz lässt.

Als Betreibungsbeamter oder Konkursbeamtin bewegen Sie sich in einem Spannungsfeld. Sie

sollen mit Ihrem Wirken dem Rechtsstaat und dem Rechtsfrieden dienen, gleichzeitig stehen Sie in einer unabhängigen Rolle zwischen Schuldner und Gläubigerinnen. In dieser Rolle liegt Potenzial. Eine Chance, um Ihre Rolle zu erweitern und ergänzen, bietet das aktuell diskutierte Restschuldbefreiungsverfahren. Dieses soll dazu beitragen, innerhalb der Schuldenproblematik bessere und nachhaltigere Lösungen zu finden. Ich würde es begrüßen, wenn es ein solches Verfahren gäbe und damit für verschuldete Menschen einen realistischen Ausweg aus ihrer Situation.

Ich danke Ihnen herzlich für Ihr Engagement. Es freut mich, dass die Eidgenössische Konferenz der Betreibungs- und Konkursbeamtinnen und -beamten 2023 ihre Mitgliederversammlung in Zürich durchführt. Ich heisse Sie im Namen der Zürcher Regierung herzlich willkommen und wünsche Ihrer Versammlung viel Erfolg.

Regierungsrätin Jacqueline Fehr
Vorsteherin der Direktion der Justiz
und des Innern

EINLADUNG **ZUR 98. MITGLIEDERVERSAMMLUNG** **HOTEL SPIRGARTEN, ZÜRICH**

Freitag, 2. Juni 2023, 14:00 Uhr

Die Zweite zivilrechtliche Abteilung des Schweizerischen Bundesgerichts, das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement, die kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, die Delegation der Behörden und der Kantonalverbände sowie alle Konferenzmitglieder werden zur Mitgliederversammlung eingeladen.

Anträge, die im geschäftlichen Teil behandelt werden sollen, sind dem Präsidenten bis am 2. Mai 2023 zuhänden des Zentralvorstandes schriftlich einzureichen.

Nidwalden / Basel, Februar 2023

Der Präsident: **Armin Budliger**

Der Sekretär: **Matthias Häuptli**

MITGLIEDERVERSAMMLUNG **VOM 2. JUNI 2023**

Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 9. September 2022
3. Jahresbericht 2022
4. Jahresrechnung 2022
5. Voranschlag 2024
6. Wahlen
7. Anträge der Mitglieder
8. Verschiedenes

Anschliessend Referat von
Franco Marvulli, ehem. Radrennfahrer





BOTSCHAFT DES PRÄSIDENTEN DER KONFERENZ

**Sehr geehrte Gäste,
geschätzte Damen und Herren,
liebe Verbandsmitglieder**

Es ist uns eine grosse Freude, Sie am 2. Juni 2023 nach Zürich zur 98. Mitgliederversammlung der Konferenz der Betreibungs- und Konkursbeamten der Schweiz einladen zu dürfen.

Das Jahr 2023 ist ein besonderes Jahr: Denn der Verband der Gemeindeammänner und Betreibungsbeamten des Kantons Zürich (VGBZ) feiert sein 125-jähriges Bestehen. Und der VGBZ ist ein besonderer Verband: Denn er war der erste kantonale Verband in unserer Branche. Ich gratuliere unseren Zürcher Kolleginnen und Kollegen nachträglich zu dieser historischen Pioniertat – und heute gratulieren wir zu diesem grandiosen Jubiläum!

125 Jahre! Zürich war schon damals eine «Grossstadt» (dies nach der Eingemeindung von 11 Vororten). Doch sah die Welt damals noch ganz anders aus. Es gab keine Händis, keine Autos, keine Klimakrise, keine künstliche Intelligenz, kein eSchKG und schon gar keine halbsbrecherischen Senioren auf E-Bikes – dies nicht einmal in der aufstrebenden Stadt Zürich. Auch die Zahlungsmoral war vor 125 Jahren noch anders: Damals schienen die folgsamen Bürger ihre Schulden mehr oder weniger pünktlich zu bezahlen – oft zwar mürrisch, aber die Schulden wurden bezahlt. Und so wurde dem Betreibungs- und Konkurswesen noch keine grössere Bedeutung beigemessen.

Während des 1. Weltkrieges (1914-1918) und in der Nachkriegszeit änderten sich die Verhältnisse jedoch grundlegend. Aufgrund der wirtschaftlichen Lage stieg die Zahl der Betreibungen und Konkurse markant – eine Tendenz, die bis heute nicht mehr abreißen will. Entsprechend kam und kommt unserem Berufsstand immer grössere Bedeutung zu.

Die Zürcher haben diese Entwicklung – wen erstaunt es – sehr rasch erkannt. Um den steigenden fachlichen Anforderungen an unseren Beruf gerecht zu werden

(aber auch um die kollegiale Gemeinschaft über die Kantonsgrenzen hinaus zu pflegen!), wurde am 22. November 1925 im Zunfthaus zur Waag in Zürich unsere schweizerische Konferenz gegründet. Die Initiative dazu kam unter anderem vom Präsidenten des VGBZ, Ferdinand Meier, damals Betreibungsbeamter Zürich 7. Er war zugleich der erste Präsident der Konferenz.

Zürich ist somit gewissermassen die Wiege unserer Konferenz. Und trotzdem war es ein Berner, der unsere «DNA» am schönsten definiert hat. So schrieb Ernst Martz, Betreibungs- und Konkursbeamter aus Bern, im Jahr 1950 zum 25-jährigen Jubiläum der Konferenz:

«Wer glaubt, die Betreibungs- und Konkursbeamten seien vergräme und traurige Gesellen und würden jeder Fröhlichkeit und dem Humor ausweichen, täuscht sich sehr. So wissen wir die amtliche Tätigkeit mit seriöser Amtsmiene von der Geselligkeit unter Kollegen wohl zu unterscheiden. Wir haben es oft sehr nötig, uns durch Frohmüt und Humor zu erheitern, da unser Beruf genug dunkle Stellen hat.»

Dem gibt es auch heute nichts beizufügen.

Stossen wir also mit unseren Zürcher Kolleginnen und Kollegen auf ihr 125-Jähriges an! Und freuen wir uns gemeinsam auf ein ungezwungenes, heiteres und kantonsübergreifendes Zusammensein im Rahmen unserer 98. Mitgliederversammlung.

Im Namen des Zentralvorstandes:

Armin Budliger

Präsident Konferenz der Betreibungs- und Konkursbeamten der Schweiz

Quelle:

25 Jahre Schweiz. Konferenz der Betreibungs- und Konkursbeamten (1925-1950); Ernst Martz

PROGRAMM

FREITAG, 2. JUNI 2023

- 12:00** Apéro Post
im Kirchgemeindehaus
Altstetten
- 13:30** Begleitpersonenprogramm
(Führung Altstadt Zürich oder
Zürich West)
- 14:00** Mitgliederversammlung
im Hotel Spirgarten
- 16:30** Apéro im Kirchgemeindehaus
Altstetten
- 19:00** Türöffnung für Galadinner
im Hotel Spirgarten
- 19:30** Beginn Galadinner
- 23:00** Ende Galadinner mit
anschliessendem Barbetrieb
und DJ «Dani Meyer»
- 01:30** Ende der Veranstaltung

PROGRAMM

SAMSTAG, 3. JUNI 2023

- 09:30** Abfahrt Car ab Spirgarten
- 10:45** Besichtigung Rheinflall
- 11:45** Abfahrt Car
- 12:15** Besuch Weingut Wiesendanger
mit Apéro riche
- 13:45** Abfahrt Car
- 14:30** Ankunft Spirgarten



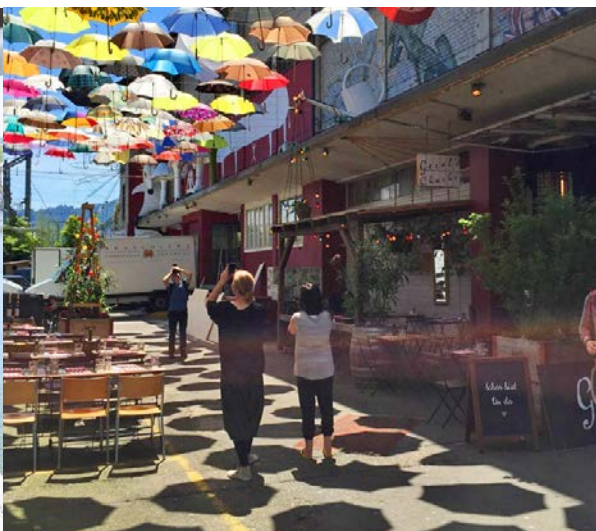
PROGRAMM

BEGLEITPERSONEN

FREITAG, 2. JUNI 2023

Folgende Ausflüge stehen den Begleitpersonen zur Auswahl:
(Anzahl Plätze vorgegeben)

- **Stadtführung Zürich West**
Besammlung Hotel Spirgarten
13:30 Uhr
Zürich West ist ein boomendes Stadtquartier und hat vieles, auch in architektonischer Hinsicht, zu bieten.
- **Stadtführung Zürich Altstadt**
Besammlung Hotel Spirgarten
13:30 Uhr
Lassen Sie sich von einer geschichts-trächtigen Gegend begeistern.





INFORMATIONEN

ZUM AUSFLUG AM SAMSTAG, 3. JUNI 2023

Alle sind herzlich eingeladen am Programm teilzunehmen:

- Carfahrt ab Hotel Spirgarten
- Besichtigung Rheinfall
- Besuch Weingut Wiesendanger
mit Apéro riche
- Rückfahrt mit Car nach
Zürich Hotel Spirgarten

Preis CHF 70
(ganzer Anlass inkl. Getränke)



INFORMATIONEN ZUM GALADINNER

4-Gang-Menu

Preis CHF 95
(exkl. Getränke)

Honigmelonen Kaltschale
mit Zitronenmelisse

Gemischter Saison-Salat

Kalbsschulter an Kräuter-Jus
mit Spätzli und glasierte Rüebl
oder

Tomaten-Gemüse Ragout im
Reis-Ring mit Kräuterpesto

Panna Cotta mit Früchten

**Anschliessend Barbetrieb
mit DJ «Dani Meyer» bis 01:30 Uhr**





INFORMATIONEN ZUR UNTERKUNFT (HOTELS)

Buchungen erfolgen über

- **Telefon direkt an Hotel**
(erwähnen, dass Sie Teilnehmer der Mitgliederversammlung sind)
- **Der Promotionscode lautet «vgbz2023»**

Mit diesem Link können
Sie ihre Zimmer
ermässigt buchen.



H+ Hotel Zürich City

8047 Zürich
(inkl. Frühstück)

Einzelzimmer ab CHF 164.00	Doppelzimmer ab CHF 189.00
-------------------------------	-------------------------------

h-hotels.com (buchen in Zürich)

Mit diesem Link können
Sie ihre Zimmer
ermässigt buchen.



Placid Hotel Zürich

8047 Zürich
(ohne Frühstück, separat dazu buchbar)

Zimmer
ab CHF 147.00

placid.ch



ORGANISATIONSKOMITEE VGBZ – VERBAND DER GEMEINDEAMMÄNNER UND BETREIBUNGSBEAMTEN DES KANTONS ZÜRICH

Administration	Marcel Kunz Marcel Maurer Markus Zöbeli
Finanzen	Nathalie Frei Thomas Winkler Beata Zielinski
Event	Matthias Bohle Danijela Bozovic Manuel Vicari

ZENTRALVORSTAND DER KONFERENZ DER BETREIBUNGS- UND KONKURSBEAMTEN DER SCHWEIZ (ZV)

Präsident	Armin Budliger Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden, 6371 Stans
Vizepräsident und Kassier	Daniel Romano Office des poursuites du district de Lausanne, 1006 Lausanne
Sekretär	Dr. Matthias Häuptli Konkursamt Basel-Stadt, 4001 Basel
Mitglieder ZV	Yves de Mestral Stadtmann- und Betreibungsamt Zürich 3, 8036 Zürich Yves Hostettler Stadtmann- und Betreibungsamt Opfikon, 8152 Glattbrugg Marianne Huber Gemeindeammann- und Betreibungsamt Bassersdorf-Nürensdorf, 8303 Bassersdorf Cornelia Lörli Betreibungsamt Zug, 6301 Zug Fernando Piccirilli Ufficio di esecuzione Bellinzona, 6501 Bellinzona Bogdan Todic Betreibungsamt St. Gallen, 9000 St. Gallen

Jetzt liefert die Post in Zürich klimaneutral

www.post.ch/nachhaltige-logistik



DIE POST 



UNTERSTÜTZER
DER 98. MITGLIEDERVERSAMMLUNG 2023



Obergericht
des Kantons Zürich







98. MITGLIEDERVERSAMMLUNG DER EIDGENÖSSISCHEN KONFERENZ DER BETREIBUNGS- UND KONKURSBEAMTEN 2.-3. JUNI 2023 IN ZÜRICH

Sämtliche Buchungen können Sie auch direkt über
www.betreibung-konkurs.ch/ueber-uns/mitgliederversammlung vornehmen.

Bei der Hotelbuchung erwähnen Sie unter
Bemerkungen zwingend das Stichwort «vgbz2023».

Anmeldung

Name, Vorname _____

Funktion _____

Adresse / Amt _____

E-Mail _____

Name, Vorname Begleitperson _____

Anmeldefrist bis 15. März 2023.

Freitag, 2. Juni 2023

- ☐ **Mitgliederversammlung im Hotel Spigarten**

ab 14:00 Uhr

Anzahl Personen: _____

Begleitprogramm

Anzahl Personen: _____

(Anzahl Plätze vorgegeben)

- ☐ **Tour Zürich-West**

Start 13:30 Uhr

☐ deutsch ☐ français

- ☐ **Altstadt-Tour Zürich**

Start 13:30 Uhr

☐ deutsch ☐ français

- ☐ **Galadinner
im Hotel Spigarten**

Anzahl Personen: _____

Anzahl vegetarisch: _____

Samstag, 3. Juni 2023

- ☐ **Ausflug Besichtigung Rheinfall und
Besuch Weingut Wiesendanger**

Start Hotel Spigarten

09:30 Uhr

Rückkehr Hotel Spigarten

ca. 14:30 Uhr

Anzahl Personen: _____

Dieser Anmeldetalon können Sie ausgefüllt
per Mail an marcel.kunz@zuerich.ch
oder ausdrucken und per Post an folgende
Adresse schicken:
Marcel Kunz, c/o Betreibungsamt Zürich 6
Postfach, 8042 Zürich